



I.		
Od Wydawcy / Vorwort des Herausgebers		7
• Wprowadzenie / Einführung		7
• Fotoreportaż / Fotoreportage		12
II.		
Bernard Gaida		
• Wspomnienia / Erinnerungen		16
III.		
Bożena Gaś		
• Wspomnienia / Erinnerungen		21
IV.		
Stanisław Górski		
• Wspomnienia / Erinnerungen		23
V.		
Lidia Kontny		
• Wspomnienia / Erinnerungen		26
VI.		
Stanisław Kowalczyk		
• Wspomnienia / Erinnerungen		31
VII.		
Róża Koźlik		
• Wspomnienia / Erinnerungen		34
VIII.		
Paweł Mrozek		
• Wspomnienia / Erinnerungen		36
IX.		
Józef Włodarz		
• Wspomnienia / Erinnerungen		39
X.		
Agnieszka Hurnik		
• Zakończenie / Schlusswort		42
XI.		
Urząd Miejski / Beitrag des Stadtamtes		
• Aneks / Nachtrag: Historia miast / Geschichte der Städte – Miasto Haan / Die Stadt Haan		49
• Aneks / Nachtrag: Panorama Haan / Stadtpanorama von Haan		52
XII.		
Paweł Mrozek		
• Aneks / Nachtrag: Historia miast / Geschichte der Städte – Miasto Dobrodzień / Die Stadt Guttentag ...		54
• Aneks / Nachtrag: Panorama Dobrodzienia / Stadtpanorama von Guttentag		56

*Na okładce zdjęcia ratusza w Haan autorstwa Józefa Włodarza i ratusza w Dobrodzieniu – Pawła Mrozka /
Auf der Buchdecke Fotografien des Rathauses in Haan von Józef Włodarz und des Rathauses in Guttentag
von Paweł Mrozek*